



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/48/128  
14 February 1994

Сорок восьмая сессия  
Пункт 114 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/48/632/Add.2)]

48/128. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что все государства обязались, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, поощрять и содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

признавая, что эти права обусловлены достоинством, свойственным человеческой личности,

подтверждая, что дискриминация в отношении человека на основе религии или убеждений представляет собой посягательство на достоинство человека и отрицание принципов Устава,

вновь подтверждая свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь на свою резолюцию 47/129 от 18 декабря 1992 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека продолжить рассмотрение мер по осуществлению Декларации,

принимая к сведению резолюцию 1993/25 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года 1/,

---

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел A.

вновь подтверждая обращенный ко всем правительствам призыв Всемирной конференции по правам человека принять все надлежащие меры в соответствии с их международными обязательствами и с должным учетом их соответствующих правовых систем в целях противодействия нетерпимости и связанному с ней насилию на основе религии или убеждений, включая практику дискриминации женщин и осквернения мест отправления религиозных обрядов, признавая, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести, выражения своего мнения и религии,

ссылаясь на резолюцию 1992/17 Комиссии по правам человека от 21 февраля 1992 года 2/, в которой Комиссия постановила продлить на три года мандат Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и действий правительств во всех частях мира, не совместимых с положениями Декларации, и для подготовки, при необходимости, рекомендаций по исправлению положения, и ссылаясь также на решение 1992/226 Экономического и Социального совета от 20 июля 1992 года,

приветствуя назначение г-на Абдельфаттаха Амора Специальным докладчиком Комиссии по правам человека и призывая все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы дать ему возможность полностью выполнить его мандат,

признавая, что желательно усилить пропагандистскую деятельность и деятельность по общественной информации Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, и что правительства и неправительственные организации призваны играть важную роль в этой области,

подчеркивая, что неправительственные организации и религиозные учреждения и группы на всех уровнях призваны играть важную роль в содействии терпимости и защите свободы религии или убеждений,

сознавая важность просвещения для обеспечения терпимости в вопросах религии и убеждений,

будучи встревожена серьезными случаями нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, включая акты насилия, во многих частях мира, о чем свидетельствует доклад бывшего Специального докладчика Комиссии по правам человека г-на Анджело Видаля д'Альмейда Рибейро 3/,

подтверждая чувства тревоги и осуждения, выраженные на Всемирной конференции по правам человека в связи с непрекращающимися грубыми и систематическими нарушениями и ситуациями, которые создают серьезные препятствия на пути полного осуществления всех прав человека, включая религиозную нетерпимость,

считая, что в связи с этим необходимо прилагать дальнейшие усилия в целях поощрения и защиты права на свободу мысли, совести, религии и убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

1. вновь подтверждает, что свобода мысли, совести, религии и убеждений является правом человека, вытекающим из достоинства, свойственного человеческой личности, и гарантируется всем без дискриминации; убеждений, включая обеспечение эффективных средств правовой защиты в случаях проявления нетерпимости или дискриминации на основе религии или убеждений;

---

2/ Там же, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел А.

3/ E/CN.4/1993/62 и Add.1.

2. настоятельно призывает государства обеспечить, чтобы их конституционные и правовые системы предоставляли полные гарантии свободы мысли, совести, религии и

3. признает, что одного законодательства недостаточно для предупреждения нарушений прав человека, в том числе права на свободу религии или убеждений;

4. настоятельно призывает в этой связи все государства принять все надлежащие меры по борьбе с ненавистью, нетерпимостью и актами насилия, в том числе совершаемыми в силу религиозного экстремизма, и способствовать пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений;

5. настоятельно призывает государства обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов, гражданские служащие, работники просвещения и другие государственные должностные лица при выполнении своих служебных обязанностей уважали различные религии и убеждения и не допускали дискриминации в отношении лиц, исповедующих иные религии или придерживающихся иных убеждений;

6. призывает все государства признавать, как это предусмотрено в Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, право всех лиц отправлять обряды или собираться по признаку религии или убеждений и создавать и содержать места для этих целей;

7. призывает также все государства в рамках своего национального законодательства делать все возможное для того, чтобы места отправления религиозных обрядов и религиозные святыни в полной мере уважались и были защищены;

8. считает желательным активизировать пропагандистскую деятельность и деятельность по общественной информации Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, и обеспечить принятие с этой целью соответствующих мер в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека;

9. предлагает Генеральному секретарю по-прежнему уделять первоочередное внимание распространению текста Декларации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и принять все

надлежащие меры для обеспечения того, чтобы этот текст имелся в распоряжении информационных центров Организации Объединенных Наций и других заинтересованных органов;

10. поддерживает постоянные усилия Специального докладчика, назначенного для рассмотрения случаев и действий правительств во всех частях мира, не совместимых с положениями Декларации, и для подготовки, при необходимости, рекомендаций по исправлению положения;
11. призывает правительства серьезно рассмотреть вопрос о том, чтобы пригласить Специального докладчика посетить их страны для того, чтобы он имел возможность еще более эффективно выполнять свой мандат;
12. рекомендует уделять поощрению и защите права на свободу мысли, совести и религии надлежащее внимание при осуществлении программы консультативных услуг Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая работу по подготовке основных правовых документов в соответствии с международными документами по правам человека и с учетом положений Декларации;
13. с интересом отмечает принятие Комитетом по правам человека общего комментария 4/ по статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах в отношении свободы мысли, совести и вероисповедания;
14. приветствует усилия неправительственных организаций по содействию осуществлению Декларации;
15. просит Генерального секретаря предложить заинтересованным неправительственным организациям рассмотреть вопрос о том, какую дальнейшую роль они могли бы сыграть в осуществлении Декларации и в ее распространении на национальных и местных языках;
16. настоятельно призывает все государства рассмотреть вопрос о распространении текста Декларации на их соответствующих национальных языках и оказать содействие в ее распространении на национальных и местных языках;
17. просит Комиссию по правам человека продолжить свое рассмотрение мер по осуществлению Декларации;
18. постановляет рассмотреть вопрос о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости на своей сорок девятой сессии по пункту, озаглавленному "Вопросы прав человека".

85-е пленарное заседание,  
20 декабря 1993 года

4/ См. A/48 (Part I), приложение VI.